

## الجمعية العمومية - الدورة السابعة والثلاثون

العدد الثالث

٢٠١٠/٩/٣٠

تصدر نشرة الايكاو اليومية في وقت مبكر من صباح كل يوم عمل طوال انعقاد الجمعية العمومية، وتحتوي على جدول زمني للاجتماعات التي تعقد في يوم صدورها، وموجز لأعمال الجمعية العمومية في اليوم السابق، وجدول الحفلات الاجتماعية، فضلا عن الإعلانات العامة.

جدول اجتماعات: الخميس، ٢٠١٠/٩/٣٠

|   |                             |                                  |
|---|-----------------------------|----------------------------------|
| قاعة الاجتماعات رقم ٣<br>بالتابق الأول من مبنى المؤتمرات  | الساعة ٨,٣٠                 | الاجتماع الأول للجنة الادارية    |
| قاعة الاجتماعات رقم ٣<br>بالتابق الأول من مبنى المؤتمرات  | الساعة ١٤,٠٠                | الاجتماع الثاني للجنة الاقتصادية |
| قاعة الاجتماعات رقم ٢<br>بالتابق الرابع من مبنى المؤتمرات | الساعة ٩,٠٠                 | الاجتماع الأول للجنة الفنية      |
| قاعة الاجتماعات رقم ١<br>بالتابق الرابع من مبنى المؤتمرات | الساعة ٩,٠٠<br>الساعة ١٤,٠٠ | الاجتماع الثالث للجنة التنفيذية  |

## الخدمات الطبية العاجلة

من الاثنين الى الجمعة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ الرقم الداخلي رقم 8212

المستشار الطبي للايكاو له مكتب في الطابق الرابع بمبنى المكاتب، الجناح رقم 4.25، الرقم الداخلي 8212. وتعمل في مكتبه ممرضة من الساعة ٨,٣٠ إلى الساعة ١٦,٣٠ طوال انعقاد الجمعية العمومية. وإذا حدث ظرف طارئ وتعدر الاتصال بالممرضة فان وحدة الضمان الاجتماعي والرعاية - وهي أيضا في الطابق الرابع، الجناح رقم 4.35.28، الرقم الداخلي 8236 أو 8237 - ستتخذ الإجراءات الملائمة لتوفير المساعدات الطبية.

يمكن للمشاركين الذين يبحثون عن علاج طبي أن يحصلوا من ادارة الفندق على عنوان ورقم هاتف الطبيب الخاص بالفندق أو أي طبيب آخر بالقرب منه.

فيما يلي بيان بأقرب مستشفى الى مقر الايكاو: المركز الصحي لجامعة ماكغيل (مستشفى رويال فيكتوريا)، الهاتف رقم 934-1934 (514)

لدى معظم المستشفيات عيادة طوارئ مفتوحة ليلا ونهارا.

يمكن استدعاء سيارة الإسعاف بالاتصال بأي طبيب أو عن طريق الاتصال بالإسعاف الطبي (Urgences Santé) على الهاتف رقم 911.

### أمن المبنى

صدرت لحراس الأمن تعليمات مشددة بعدم السماح لأي شخص لا يحمل بطاقة الأمن الصادرة عن الايكاو بدخول المبنى، ولذا يجب حمل البطاقة بشكل ظاهر طوال التواجد في المبنى. ستصدر للمشاركين شارة الجمعية العمومية عند التسجيل، وهي تعتبر بطاقة أمن لدخول المبنى، ويسمح لحاملها بالدخول إلى مبنى المؤتمرات. وينبغي المحافظة على هذه الشارة من الضياع، وفي حالة ضياعها يجب استصدار شارة بديلة من مكتب التسجيل.

### دخول المندوبين والزوار إلى مبنى المكاتب

يجب على الوفود الوطنية أن تطلب من مكتب الأمن الخاص السماح لها بالدخول إلى مبنى المكاتب وكذلك ينبغي إرسال قائمة يومية إلى قسم أمن الايكاو [ISEC@icao.int](mailto:ISEC@icao.int) بأسماء المندوبين الذين يزورون الوفود الوطنية.

### جلسات الأمس

#### الجلسة الأولى للجنة التنفيذية

افتتحت اللجنة التنفيذية اجتماعها الأول في جلسة مغلقة عند الساعة التاسعة صباحا من يوم الأربعاء ٢٩ سبتمبر ونظرت في البند ١٨ من جدول الأعمال (الاشتراكات المتأخرة) على أساس ورقة العمل WP/62 Revision No. 1 (مع الاضافة رقم ١)، والتي قدمت معلومات بشأن حالة الاشتراكات المتأخرة السداد وعن الدول المتعاقدة التي كان يعتبر حقها في التصويت معلقا. وقد اعتمدت اللجنة الإجراء المقترح وقد أقرت مشروع القرار الوارد في التذييل (د) من ورقة العمل WP/62 Revision No. 1.

#### الاجتماع الثاني للجنة التنفيذية

قامت اللجنة التنفيذية، في اجتماعها الثاني، المعقود في يوم الأربعاء، ٢٩ سبتمبر عند الساعة ١٤,٠٠ بإكمال نظرها في البند ١٤ من جدول الأعمال بشأن تنفيذ وتطوير برنامج الايكاو العالمي لتدقيق الأمن، والموثق في ورقة العمل WP/32 التي قدمها المجلس. وقدمت كولومبيا ورقتين اضافيتين هما WP/249 و WP/250. ووافقت اللجنة على أن النص السوارد في التذييل (ج) من ورقة العمل WP/32، سيدرج بوصفه التذييل (هـ) من النسخة المنقحة من القرار ٣٦-٢٠ ويقدم إلى الجلسة العامة لاقراءه، وذلك رهنا بتوضيح النسخ اللغوية للفقرة ٥.

ثم ناقشت اللجنة البند ١٥ من جدول الأعمال بشأن دعم التنفيذ والتنمية - برنامج الأمن على أساس ورقة العمل WP/17 التي قدمها المجلس. ولقد استعرضت أيضا ورقات العمل رقم WP/279 (جمهورية فنزويلا البوليفارية) ورقم WP/247 و WP/248 (٥٣ دولة متعاقدة وأعضاء في اللجنة الأفريقية للطيران المدني). وقدمت ورقتان للعلم WP/299 (جمهورية ايران الاسلامية) و WP/274 (جمهورية كوريا).

وبدأ النظر في البند ١٣ من جدول الأعمال بشأن سياسة الأمن بواسطة تقديم ورقة العمل WP/18 بشأن استراتيجية الايكاو الشاملة لأمن الطيران - خطة العمل الاستراتيجية للأعوام ٢٠١١-٢٠١٦ التي قدمها المجلس إلى جانب ورقة

العمل WP/99 (كولومبيا) و WP/183 (اليابان) و WP/285 (نيبال) و WP/284 (سنغافورة) و WP/256 (جمهورية فنزويلا البوليفارية) و WP/97 (كندا والولايات المتحدة) و WP/283 (اليابان وسنغافورة) و WP/252 (اياتا). وقدمت للعلم وقرارات العمل رقم 298 (جمهورية إيران الإسلامية) و 164 (اليابان) و 257 (ماليزيا) و 255 (جمهورية كوريا) و 282 (جمهورية فنزويلا البوليفارية). ونظر أيضا في إطار هذا البند في البيان الموحد لسياسات الايكاو المستمرة في حماية الطيران المدني من أفعال التدخل غير المشروع على أساس ورقة العمل WP/19 التي قدمها المجلس، إلى جانب ورقة العمل WP/100 و WP/101، (اللتان قدمتهما بلجيكا بالنيابة عن الاتحاد الأوروبي ودوله الأعضاء ودول أعضاء أخرى في اللجنة الأوروبية للطيران المدني). وأعرب عن تأييد كبير لورقات العمل المتصلة بالأمن ووافقت اللجنة على أن ترفع إلى الجلسة العامة مشروع القرار الوارد في التذييل بورقة العمل WP/19 بغية إقراره، وذلك رهنا ببعض التغييرات التحريرية. وأحيل النظر في ورقة العمل WP/75، اعلان بشأن أمن الطيران، التي قدمها المجلس، إلى الاجتماع الثالث للجنة المقرر انعقاده يوم الخميس الموافق ٣٠ سبتمبر عند الساعة التاسعة صباحا.

### الجلسة العامة الثالثة

انعقدت الجلسة العامة الثالثة على الفور في أعقاب الاجتماع الأول للجنة التنفيذية، والتي رفعت عند الساعة ٩،٢٥. وأقرت الجمعية العمومية التقرير الشفوي الذي قدمه رئيس اللجنة التنفيذية بشأن نظر اللجنة في البند ١٨ من جدول الأعمال. وشكر رئيس اللجنة تلك الدول المتعاقدة التي سددت اشتراكاتها في الوقت المحدد وشكر تلك الدول المتعاقدة التي تبذل جهودا لكي لا تتأخر في تسديد اشتراكاتها بواسطة اكمال ترتيبات مع الايكاو لتسديد اشتراكاتها المتأخرة السداد. وجرى حث تلك الدول المتعاقدة التي لم تسدد حتى الآن اشتراكاتها المتأخرة السداد أو أبرمت مثل هذه الترتيبات لتسديدها على القيام بذلك في أقرب وقت ممكن.

ولقد كرست بقية الجلسة لبيانات عامة ألقته وفود كل من البلدان التالية: الجزائر وكوبا واليابان وماليزيا والنيجر والاتحاد الروسي واسرائيل والسودان والامارات العربية المتحدة وأفغانستان والأرجنتين والبرازيل وبروني دار السلام وتشاد ومصر وأثيوبيا وغانا وغامبيا والمغرب وبوركينا فاسو وناميبيا.

### الاجتماع الأول للجنة القانونية

قامت اللجنة القانونية، في اجتماعها الأول المعقود يوم الأربعاء الموافق ٢٩ سبتمبر ٢٠١٠، عند الساعة ١٤،٠٠ برئاسة السيد ل. ماباسو (جنوب أفريقيا) بانتخاب السيد سليمان عيد (لبنان) نائبا أول للرئيس والسيد س. كليج (نيوزيلندا) نائبا ثانيا له.

وأكملت اللجنة النظر، في إطار البند رقم ٥٥ من جدول الأعمال، في تقارير المجلس السنوية المقدمة إلى الجمعية العمومية عن السنوات ٢٠٠٧ و ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ فضلا عن الإضافة وبرنامج دعم الإدارة القانونية للسنوات من ٢٠١١ إلى ٢٠١٣، في إطار البند ٥٦ من جدول الأعمال.

وفي إطار البند ٥٧ من جدول الأعمال - المصالح الدولية في المعدات المنقولة (معدات الطائرات)، نظرت اللجنة في التقرير المرحلي المقدم في ورقة العمل A37-WP/44 وأحاطت علما به.

وفي إطار البند ٥٨ من جدول الأعمال - نظرت اللجنة في تقرير مرحلي عن بند "تعويض الأضرار التي تلحقها الطائرات بالأطراف الثالثة بسبب أفعال التدخل غير المشروع أو المخاطر العامة" على أساس ورقتي العمل A37-WP/31 Revised و A37-WP/118، وأحاطت بالمعلومات الواردة فيها وحثت على ما يلي: (١) الدول على التصديق على اتفاقية التعويض عن التدخل غير المشروع واتفاقية الأخطار العامة، و (٢) الدول التي لديها خبراء يتمتعون بالمؤهلات والخبرات اللازمة على الانضمام إلى أعمال اللجنة التحضيرية لإنشاء صندوق للتعويض في مجال الطيران المدني الدولي بصفة مراقب.

وفي إطار البند ٦١ من جدول - بيان موحد بسياسات الايكاو المستمرة في المجال القانوني، نظرت اللجنة في ورقتي العمل A37-WP/3 Revised و A37-WP/243، وقررت التوصية باعتماد القرار المستكمل المقترح والوارد في المرفق (أ) من ورقة العمل A37-WP/3 Revised.

### الاجتماع الأول للجنة الاقتصادية

قامت اللجنة الاقتصادية، في اجتماعها الأول من يوم الأربعاء الموافق ٢٩ سبتمبر عند الساعة ١٤,٠٠ بانتخاب السيد سعود على رضا هاشم (المملكة العربية السعودية) كنائب أول لرئيس اللجنة والسيدة فاليري براون (بربادوس) كنائبة ثانية له.

وأكملت اللجنة نظرها في بنود جدول الأعمال رقم ٤٧ و ٤٨ و ٤٩ و ٥٠ و ٥٣. ونظرت اللجنة وأكملت البند ٤٩ من جدول الأعمال: تحرير خدمات النقل الجوي الدولي، على أساس البندين الفرعيين: تقرير من المجلس والأعمال المقبلة بما يتعلق بالمناقشات التي تركز على ورقات العمل رقم 5 و 242 و 190 و 303 و (Revised) 129 فضلا عن ورقات المعلومات رقم 172 و 211 و 261، وغيرها من المسائل التنظيمية على أساس استعراض ورقة العمل WP/151.

ونظرت اللجنة وأكملت البند ٥٠ من جدول الأعمال: اقتصاديات المطارات وخدمات الملاحة الجوية على أساس ورقة العمل WP/6 و WP/260 و ورقة المعلومات 171.

ثم أكملت اللجنة البند ٥٣ من جدول الأعمال: التحليل الاقتصادي مع تركيز المناقشة على ورقة العمل رقم (Corrigenda 1, 2 and 3) و 7 و 300 و 301 و 302 و ورقة المعلومات 170.

### الحفلات الاجتماعية

يصدر الأمين العام القائمة التالية بالمناسبات الاجتماعية لإعلام الوفود بمواعيد الحفلات التي يعتزم المضيفون تنظيمها . وتقتصر هذه القائمة على الحفلات التي أبلغ بها مكتب الأمين العام والتي يصدر مضيفها بطاقات دعوة لحضورها، ما لم ينص على خلاف ذلك. وهذه القائمة قابلة للتغيير.

الخميس - ٢٠١٠/٩/٣٠

حفلة استقبال وإفطار يقيمه ممثلو مجموعة بلدان أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي  
الأعضاء في مجلس الايكاو

حفلة استقبال وغداء يقيمه وفد الدانمرك

حفلة استقبال يقيمه وفد المملكة العربية السعودية

حفلة استقبال يقيمه وفد سنغافورة

حفلة استقبال يقيمه وفد جنوب أفريقيا

حفلة استقبال يقيمه وفد الولايات المتحدة الأمريكية

حفلة استقبال وإفطار يقيمه وفد إيطاليا

الجمعة ٢٠١٠/١٠/١

حفلة استقبال وغداء يقيمه وفد ألمانيا

حفلة استقبال يقيمه وفد بلجيكا - ABIS Group

حفلة استقبال يقيمه وفد ماليزيا

حفلة استقبال يقيمه وفد نيجيريا

حفلة استقبال يقيمه وفد المملكة المتحدة

|                    |  |
|--------------------|--|
| السبت ٢٠١٠/١٠/٢    | حفل استقبال وغداء يقيمه وفد سلوفينيا               |
|                    | حفل استقبال يقيمه وفد كولومبيا                     |
|                    | حفل استقبال يقيمه وفد الإمارات العربية المتحدة     |
| الاثنين ٢٠١٠/١٠/٤  | حفل استقبال وإفطار يقيمه وفد لبنان <sup>(١)</sup>  |
|                    | حفل غداء تقيمه وفود الدول الأفريقية <sup>(٢)</sup> |
|                    | حفل استقبال يقيمه وفد فرنسا                        |
|                    | حفل استقبال يقيمه وفد جمهورية كوريا                |
| الثلاثاء ٢٠١٠/١٠/٥ | حفل استقبال وإفطار يقيمه وفد المغرب                |
|                    | حفل استقبال يقيمه وفد الاتحاد الروسي               |

يرجى من الوفود التي ترغب في حجز مواعيد لحفلاتها أو في ادخال أي تغيير على القائمة أعلاه أن تتصل بالسيدة أندريه دورانسو بمكتب الأمين العام (الرقم الداخلي 8043).

**ملاحظة<sup>(١)</sup>** جميع المشاركين مدعوون لحضور حفل الاستقبال والافطار الذي يقيمه وفد لبنان في بهو المندوبين في يوم الاثنين ٢٠١٠/١٠/٤ من الساعة ٨,٠٠ إلى الساعة ٩,٣٠.

**ملاحظة<sup>(٢)</sup>** جميع المشاركين مدعوون لحفل غداء تقيمه وفود الدول الأفريقية في بهو المندوبين في يوم الاثنين ٢٠١٠/١٠/٤ من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠.

**ملاحظة:** يرجى التأكد من أن الرسائل والدعوات التي تودع لدى مكتب توزيع الوثائق تحمل - بالإضافة إلى الاسم - اسم الدولة أو المنظمة المعنية.

### المناسبات الاجتماعية

نظمت **الايكاو** برنامجا لمرافقي المشاركين في الجمعية العمومية. وقد وزعت نسخة من هذا البرنامج على كل مشارك سجل نفسه ومرافقيه، وتوجد نسخ اضافية في مكتب الاستعلامات في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات.

وتجدون رفق هذه النشرة اليومية صفحة **وردية اللون** عنوانها **"جدول أنشطة سنة ٢٠١٠"** تلخص كل أنشطة هذا البرنامج. **وسوف يجري تحديث هذا الجدول يوميا.** ولذلك نرجو من المندوبين أن ينزعوا هذه الصفحة الوردية من النشرة اليومية ليسلموها يوميا الى مرافقيهم.

### منطقة المعلومات عن الايكاو

اعتبارا من يوم الثلاثاء ٢٠١٠/٩/٢٨ ستكون منطقة المعلومات عن الايكاو للدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية مفتوحة وستظل كذلك يوميا حتى يوم ٢٠١٠/١٠/٨. وندعوكم لزيارة هذه المنطقة التي تقع في بهو قاعة الجمعية العمومية.

وتتيح منطقة المعلومات فرصة فريدة لجميع المندوبين للحصول على مزيد من المعلومات عن الأعمال التي تضطلع بها الأمانة العامة بالنيابة عن الدول المتعاقدة الأعضاء في المنظمة. وهي أيضا فرصة مناسبة لمقابلة موظفي الأمانة العامة الذين يمكن توجيه أسئلتكم إليهم بشأن كل جوانب عمل الايكاو.

### عروض الأمانة العامة للايكاو

ستعقد في بهو قاعة الجمعية العمومية اجتماعات إعلامية تتناول موضوعا رئيسيا.  
اليوم:

**الموضوع:** i-Stars  
**يقدمه:** ماركو ميرنس، قسم إدارة السلامة المتكاملة  
**التاريخ والوقت:** ٣٠ سبتمبر، الساعة ١٠,٣٠  
**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع  
**الموضوع:** أمن الطيران  
**يقدمه:** السيد جيم ماريوت، فرع أمن الطيران  
**التاريخ والوقت:** ٣٠ سبتمبر الساعة ١٣,٠٠  
**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع

**الموضوع:** i-Stars  
**يقدمه:** ماركو ميرنس، قسم إدارة السلامة المتكاملة  
**التاريخ والوقت:** ٣٠ سبتمبر الساعة ١٥,٣٠  
**المكان:** بهو قاعة الجمعية العمومية، الطابق الرابع

### الحواسيب

سيكون عشرون جهاز حاسوب (كمبيوتر) مجهزة ببرامج "مايكروسوفت أوفيس" وطابعتان متاحة في مقهى الانترنت في الطابق الرابع من مبنى المؤتمرات. وهذه المعدات موضوعة تحت تصرف المشاركين الراغبين في استخدام الانترنت لأغراض البريد الالكتروني.

### الهواتف

رُكبت أجهزة هاتف في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات بالقرب من قاعة الاجتماعات رقم ٣ وبالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات بالقرب من مقهى الانترنت.

### الوثائق الالكترونية للجمعية العمومية

يمكن للمندوبين أن يساهموا في الحفاظ على البيئة باستخدام الوثائق الالكترونية. وكل وثائق الجمعية العمومية متاحة في الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت ([www.icao.int](http://www.icao.int)) ويمكن الحصول على المطبوعات المرجعية من خلال موقع ([www2.icao.int/en/icao-net](http://www2.icao.int/en/icao-net)) المحمي بكلمة السر ICAO-NET تحت "Publications". ويمكن للمندوبين، فور التسجيل بالجمعية العمومية، الدخول إلى الموقع الشبكي ICAO-NET باستخدام "Username" و "Password" التي منحت لهم بمكتب التسجيل. ويمكن استخدام أجهزة الكمبيوتر والطابعات في مقهى الانترنت بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات.

## توزيع الوثائق:

تقع المنطقة المخصصة لتوزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات. وتبدأ ساعات العمل فيها من الساعة 9,00 صباحا وحتى الساعة 17,00. ويُرجى من المندوبين الأخذ علما بالمعلومات الواردة في كتاب المنظمة SA 37/3-10/20، الموضوع: الدورة السابعة والثلاثون للجمعية العمومية، مونتريال، 28 سبتمبر إلى 8 أكتوبر 2010 حيث أن كل وفد من الوفود المشاركة سيحصل على أربع مجموعات من نسخ وثائق الجمعية العمومية كحد أقصى. وإذا رغب أحد المشاركين في الحصول على ورقة محددة، فيمكن الحصول عليها من خلال الموقع العام للايكاو على شبكة الانترنت.

## إعلانات عامة

### ١ - قائمة المندوبين

١-١ وزع الإصدار الأول لقائمة المندوبين يوم الأربعاء 29/9/2010. وينبغي إخطار مكتب التسجيل بالتعديلات المدخلة على القائمة. وستصدر قوائم منقحة أخرى في أثناء انعقاد الجمعية.

### ٢ - ترتيبات الجلوس - اللجان

١-٢ يرجى ملاحظة أن قاعة الجمعية العمومية بالطابق الرابع من مبنى المؤتمرات ستقسم إلى ما يلي:

قاعة الاجتماعات رقم ١ (اللجنة التنفيذية):

الدول: مقعد واحد لكل دولة عند المنضدة وواحد خلفها.

قاعة الاجتماعات رقم ٢ (اللجنة الفنية):

الدول: مقعد واحد لكل دولة عند المنضدة وواحد خلفها.

الوفود المراقبة - قاعة الاجتماعات رقم ١ ورقم ٢ - حيث توجد وفود مراقبة أكثر من عدد المقاعد المتوفرة ستقدم مقاعد للوفود المراقبة حسب تشكيلة القاعة وسعتها ووفقا لعدد أعضاء الوفد.

٢-٢ قاعة الاجتماعات رقم ٣ (اللجنة الاقتصادية)

الدول: مقعد واحد لكل دولة عند المنضدة.

الوفود المراقبة: ستقدم لها مقاعد وفقا لسعة القاعة وعدد أعضاء الوفد.

٣-٢ يرجى من الوفود الامتثال لترتيبات الجلوس المنطبقة التي شكلت بهدف استيعاب أكبر عدد ممكن من الوفود.

### ٣ - معدات الترجمة الفورية

١-٣ يوجد الجهاز السمعي تحت حافة المنضدة. ويمكن اختيار اللغات التي تودون الاستماع إليها على النحو التالي:

|   |         |   |            |
|---|---------|---|------------|
| ٤ | الروسية | ٠ | المتحدث    |
| ٥ | الصينية | ١ | الانجليزية |
| ٦ | العربية | ٢ | الفرنسية   |
|   |         | ٣ | الاسبانية  |

#### ٤- المقهى

١-٤ ستقدم القهوة والشاي خارج قاعة الجمعية بالطابق الرابع خارج قاعة الاجتماعات رقم ٣ بمبنى المؤتمرات في أثناء فترات الاستراحة الصباحية وبعد الظهر.

#### ٥- الممتلكات الشخصية

- ١-٥ يرجى من المشاركين عدم ترك أي وثائق أو ممتلكات شخصية من يوم إلى آخر في قاعات الاجتماعات.
- ٢-٥ يرجى من المشاركين ألا يتركوا أي بنود أو حقائب أو طرود بعيدا عن أنظارهم في أي وقت في مبنى الايكاو.
- ٣-٥ المهمة الوحيدة لمكتب توزيع الوثائق الموجود في الطابق الأول بمبنى المؤتمرات هي توزيع وثائق الجمعية العمومية الصادرة عن الايكاو. وليس بوسعه، نظرا لضيق المكان، أن يحفظ للمشاركين أي وثائق أو ممتلكات شخصية أخرى ولو لفترة قصيرة.

#### ٦- أجهزة الاستماع (MX) في المكاتب

١-٦ يمكن لوفود الدول التي لديها مكاتب في مبنى مقر المنظمة أن تتابع وقائع جلسات الجمعية العمومية عن طريق جهاز الاستماع (MX) الموجود في تلك المكاتب، وذلك بضبطها على الأرقام التالية:

| غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | غرفة الاجتماعات | قاعة الجمعية العمومية |            |
|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------|-----------------------|------------|
| ٥               | ٣               | ٢               | ١               | ١١                    | المتحدث    |
| ٤١              | ٣١              | ٢١              | ١١              | ١٧                    | العربية    |
| ٤٧              | ٣٧              | ٢٧              | ١٧              | ١٦                    | الصينية    |
| ٤٦              | ٣٦              | ٢٦              | ١٦              | ١٢                    | الانجليزية |
| ٤٢              | ٣٢              | ٢٢              | ١٢              | ١٣                    | الفرنسية   |
| ٤٣              | ٣٣              | ٢٣              | ١٣              | ١٥                    | الروسية    |
| ٤٥              | ٣٥              | ٢٥              | ١٥              | ١٤                    | الاسبانية  |
| ٤٤              | ٣٤              | ٢٤              | ١٤              |                       |            |

#### ٧- مغادرة المشاركين قبل نهاية الدورة

١-٧ يرجى من أعضاء الوفود والمراقبين الذين سيغادرون قبل نهاية دورة الجمعية العمومية أن يبلغوا بذلك مكتب توزيع الوثائق في الطابق الأول من مبنى المؤتمرات.

٢-٧ مغادرة الوفد بكامله قبل نهاية الدورة. ينبغي ابلاغ الأمين العام بها خطيا . ويمكن ايداع هذا البلاغ لدى مكتب توزيع الوثائق بالطابق الأول من مبنى المؤتمرات أو لدى مكتب رئيس قسم المؤتمرات والخدمات المكتبية في المكتب رقم 4.10 .

## ٨- خدمات السوق الحرة

١-٨ تيسيرا على الوفود والأمانة العامة ، ستفتح السوق الحرة أبوابها في المواعيد التالية بمناسبة انعقاد الجمعية العمومية:

### الأسبوع الأول:

|                                   |            |          |
|-----------------------------------|------------|----------|
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٢٨ سبتمبر: | الثلاثاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٢٩ سبتمبر: | الأربعاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٣٠ سبتمبر: | الخميس   |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |            |          |

### الأسبوع الثاني :

|                                   |           |          |
|-----------------------------------|-----------|----------|
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٥ أكتوبر: | الثلاثاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٦ أكتوبر: | الأربعاء |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |
| من الساعة ١٢,٣٠ إلى الساعة ١٤,٠٠  | ٧ أكتوبر: | الخميس   |
| ومن الساعة ١٦,٣٠ إلى الساعة ١٨,٠٠ |           |          |

## محل مبيعات رابطة الموظفين

نود دعوتكم إلى زيارة محل مبيعات رابطة الموظفين بالطابق الأول في مبنى المؤتمرات، يومياً من الساعة ١٢,٠٠ إلى الساعة ١٤,٠٠.

## مظروف الطوابع التذكارية الخاصة

بمناسبة انعقاد الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العمومية للايكوا، سيتم إصدار مظروف طوابع تذكارية خاصة على النحو المبين أدناه، حيث أعد ختمه البريدي بالتعاون مع هيئة البريد الكندية.

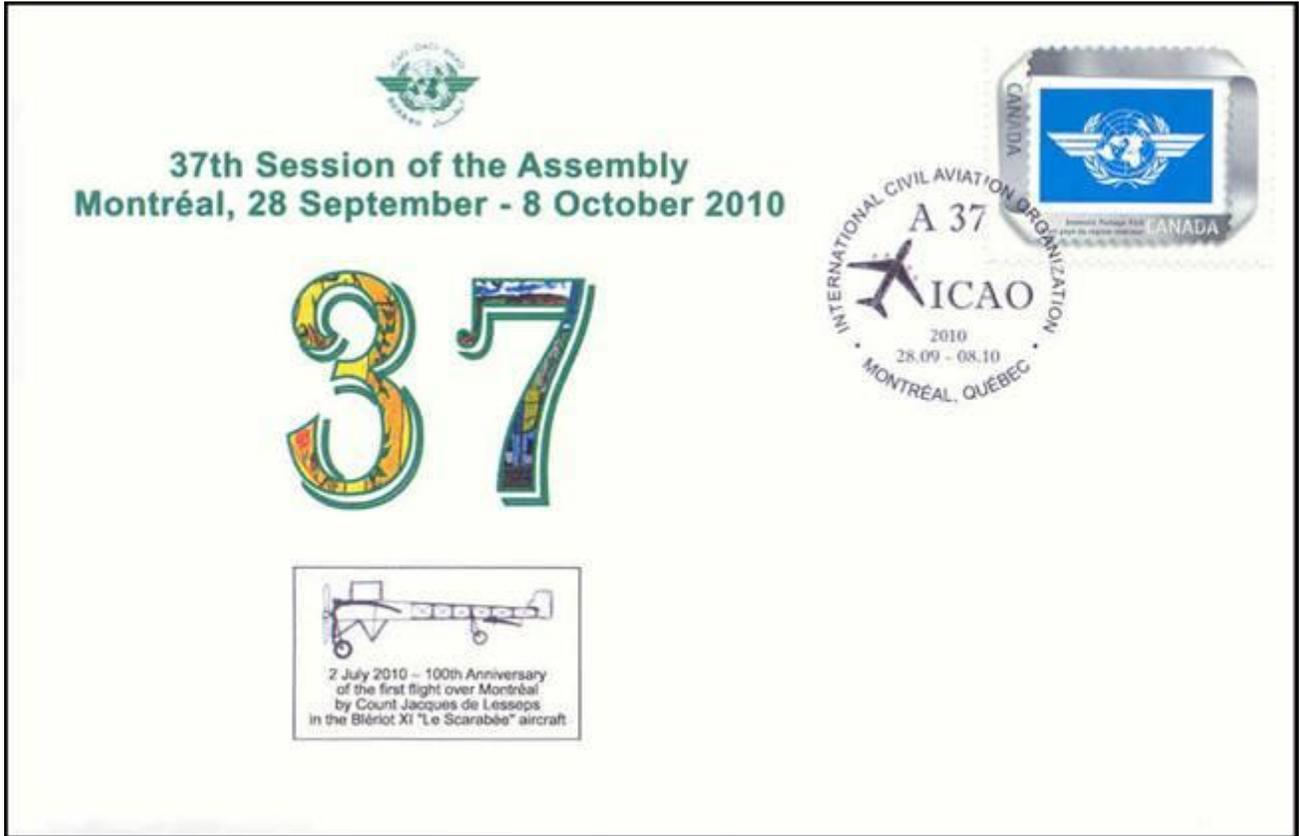
### بعض الخصائص التي ينفرد بها هذا الإصدار ومظروفه

١- الطابع البريدي هو الأول من نوعه، لأن هذه هي المرة الأولى في التاريخ التي يظهر فيها شعار المنظمة، الممثل بعلمها، على طابع بريد.

٢- النص مطبوع باللون الأخضر، إشارة إلى أحد المواضيع الرئيسية للنقاش في هذه الدورة للجمعية العمومية، موضوع البيئة. ومن الناحية الأخرى، فإن الجزء الرئيسي من الرقم 37 مصمم من مجموعة رسومات أطفال قدمت للمسابقة شعار "الطيران في بيئة خضراء" التي أجرتها الايكوا عام ٢٠٠٩ بمناسبة ليوم البيئة العالمية.

٣- يحي الإطار الأسفل الذكرى السنوية المائة لأول تحليق جوي فوق مونتريال قام به الكونت جاك ديلسبس في ١٩١٠/٧/٢ بطائرة Bleriot XI المسماة "Le Scarabée"، أثناء أول معرض جوي يعقد في كندا.

ويمكن شراء المظروف الفريد مقابل ٥ دولارات كندية من متجر مبيعات رابطة الموظفين بالطابق A من مبنى المؤتمرات خلال انعقاد الجمعية العمومية. وقد طبع عدد محدود من هذا المظروف النادر (بياع حسب أسبقية الطلب)؛ ولن يباع منه لكل مشتري سوى مظروفين. غير أنه يمكن الحصول على مظروفات إضافية، بطوابع كندية عادية، من نفس المتجر مقابل ٣ دولارات كندية.



لجنة الاستقبال للدورة السابعة والثلاثين  
جدول أنشطة ٢٠١٠

**التسجيل:** المواعيد المذكورة أدناه هي مواعيد نهائية، ومع ذلك نوصي بشدة  
بتسجيل الأسماء في أسرع وقت ممكن

| التاريخ والوقت                                       | النشاط                           | المضيف  | آخر موعد للتسجيل            |
|--|----------------------------------|---|-----------------------------|
| الجمعة ١ أكتوبر<br>من الساعة ٨,٤٥ إلى الساعة ١٢,٣٠   | جولة سياحية في<br>مونتريال       | مدينة مونتريال                                | الخميس<br>٣٠ سبتمبر<br>ظهرا |
| الاثنين ٤ أكتوبر<br>من الساعة ٧,١٥ إلى الساعة ١٨,٠٠  | جولة يوم كامل في مدينة<br>كيبك   | حكومة مقاطعة كيبك                             | الخميس<br>٣٠ سبتمبر<br>ظهرا |
| الأربعاء ٦ أكتوبر<br>من الساعة ٧,١٥ إلى الساعة ١٨,٠٠ | جولة يوم كامل في مدينة<br>أوتاوا | حكومة كندا عن طريق<br>الوفد الكندي في الايكاو | الاثنين<br>٤ أكتوبر<br>ظهرا |

مكتب الاستعلامات: الهاتف رقم 954-8219 الرقم الداخلي 7081

- انتهى -